

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 38: Aufbereitet

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

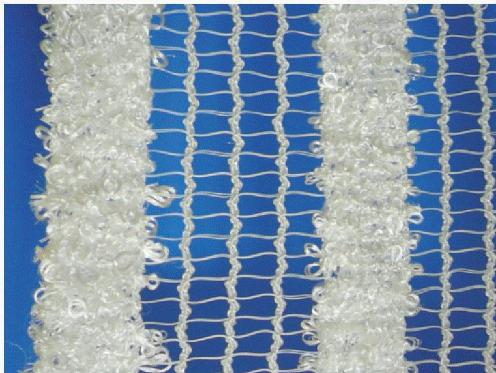
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HOCHLEISTUNGS- FESTBETT CLEARTEC®



## textiles Hochleistungsfestbett

Steigert die Reinigungsleistung der Biologie und entlastet markant die Nachklärung - ideal zum Nachrüsten bestehender Anlagen!



## ROSHARD AG

Roshard AG • Seestrasse 175 • CH-8700 Küsnacht ZH  
Tel.: 043 266 85 25 • Fax: 043 266 85 20 • info@roshard.ch • www.roshard.ch

Pumpen • Armaturen • Systeme



## Kompetenz in der Wasser- aufbereitung.

Wir von KSB kennen uns nicht nur mit Abwasser aus: Hier sind wir in unserem Element. Seit über 130 Jahren kennen wir die verschiedenen Anwendungsprozesse von Transport, Aufbereitung und Entwässerung bis hin zu Beckenreinigung und Drainage wie unsere Westentasche und können Ihnen so durchdachte Lösungen liefern.

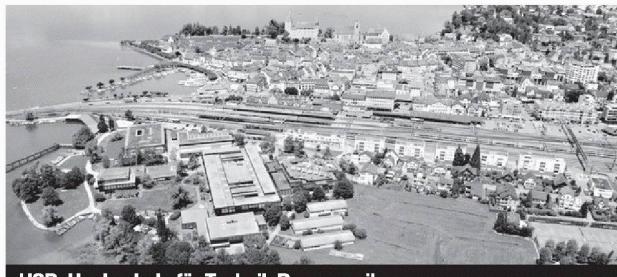
KSB Zürich AG • Limmatstrasse 50 • 8005 Zürich • Tel. 043 210 99 33  
www.ksb.com



Hochbauamt  
Lämmlistrasse 54, 9001 St.Gallen  
Telefon 071 229 30 17, Fax 071 229 39 94



Baudepartement  
des Kantons St.Gallen



HSR Hochschule für Technik Rapperswil  
Forschungszentrum

## Projektwettbewerb

Auftraggeber Kanton St.Gallen, vertreten durch das Baudepartement / Hochbauamt, Lämmlistrasse 54, CH-9001 St.Gallen

### Wettbewerbsaufgabe

Die HSR Hochschule für Technik Rapperswil ist in den Bereichen Ausbildung, Weiterbildung, Dienstleistungen und anwendungsorientierte Forschung und Entwicklung tätig. Ein grosser Teil der Forschungsprojekte wird im Auftrag und in enger Zusammenarbeit mit Unternehmen der regionalen Wirtschaft durchgeführt.

Der HSR-Forschungsbereich ist in den letzten Jahren stark gewachsen. Aufgrund der dadurch entstandenen Platznot soll auf dem an das Hochschulgelände angrenzende Curtigut-Areal ein Forschungszentrum mit etwa 3'600 m<sup>2</sup> Nutzfläche errichtet werden. Zudem sollen auf dem Areal Unterkünfte für Studierende gebaut werden.

Der Wettbewerb soll weiterhin aufzeigen, wie in diesem ortsbaulich heiklen Gebiet die beiden Nutzungen erweitert werden können.

### Verfahrensart

Der Projektwettbewerb wird als offenes, anonymes einstufiges Verfahren in Anwendung von Art. 12 Abs. 1 lit. a und Abs. 3 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 15. März 2001 (sGS 841.32; abgekürzt rIVÖB) sowie Art. 39 f. der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 21. April 1998 (sGS 841.11; abgekürzt VöB) ausgeschrieben und durchgeführt. Die Ordnung 142 für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe (Ausgabe 1998) des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins gilt subsidiär. Das Verfahren wird in deutscher Sprache geführt.

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Planer des Fachbereiches Architektur mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat, der das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterzeichnet hat.

Gemäss SIA-Ordnung 142 ist es Pflicht des Teilnehmenden, bei nicht zulässigen Verbindungen zu Auftraggeber oder einem Jurymitglied auf eine Teilnahme zu verzichten. Bei Zu widerhandlung erfolgt der Ausschluss vom Verfahren. Definition der Nichtteilnahmeberechtigten siehe Ausschreibungsunterlagen.

### Unterlagen, Termine

**17. Sep. bis 19. Okt. 2007** Unter [www.hochbau.sg.ch](http://www.hochbau.sg.ch) Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Anmeldung (online).

**Bis 5. November 2007** Ausgabe Wettbewerbsunterlagen

**1. Februar 2008** Eingabe Wettbewerbsarbeiten

**15. Februar 2008** Eingabe Modell

### Adresse

Hochbauamt des Kantons St. Gallen, Lämmlistrasse 54, CH-9001 St.Gallen, Vermerk: «HSR Rapperswil Forschungszentrum»

**Eignungskriterien, Beurteilungskriterien, Auftragsumfang, Preisgericht, Preissumme**  
Siehe Ausschreibungsunterlagen

Massgebend ist die Veröffentlichung mit Rechtsmittelbelehrung im Amtsblatt des Kantons St.Gallen vom 17. September 2007

St.Gallen, September 2007, Hochbauamt des Kantons St.Gallen

# Urbane Eleganz

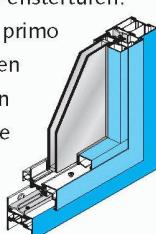


## Wärmedämmung im Blickpunkt.

Im Zuge der ganzheitlichen Betrachtung von Gebäuden gewinnen Energieeinsparung und Wärmeschutz eine immer höhere Bedeutung. Aus ökonomischer und ökologischer Sicht muss dem Fenster ein hoher Stellenwert eingeräumt werden.

## Janisol primo. Hochwertige Isolation auf kleinstem Raum.

Das hochwärmegedämmte Profilsystem mit einer Bauhöhe von nur 60 mm (Flügel 64 mm) erlaubt eine rationelle Fertigung von Festverglasungen und Fenstern (Dreh-, Drehkipp- und Kippflügel) sowie PASK-Fenstertüren. Die Verarbeitung von Janisol primo sowie die Kombination mit den seit Jahren bestens bewährten Janisol-Profilen wird durch die identischen Profilquerschnitte sehr vereinfacht.



# JANSEN

Jansen AG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk, CH-9463 Oberriet SG  
Tel. +41 (0)71 763 91 11, Fax +41 (0)71 761 22 70  
[www.jansen.com](http://www.jansen.com), [info@jansen.com](mailto:info@jansen.com)



## sedorama

Sedorama AG  
3072 Ostermundigen 2-Bern  
Fon 031 932 22 32  
[www.sedorama.ch](http://www.sedorama.ch)

**besessen.**  
Stühle | Tische | Betten